



Kinyarwanda

Igitagangurirwa  
na Nkongoro  
Jean-François  
Rubanda  
Wiehan de Jager



Gitagangurirwa na Bakame byari inshuti. Byabagaho mu mahoro bituje mu misozi. Bakame yari afite umurima munini w'imboga n'imbuto. N'ubwo Bakame yahaga Gitagangurirwa ku musaruro waturukaga muri uwo murima ntibyabujije Gitagangurirwa kugirira ishyari inshuti ye Bakame.



Nuko Gitagangurirwa ategura  
umugambi mubisha wo kwigarurira  
umurima wa Bakame. Bakame yaje  
kwisanga yakennye kandi atagira aho  
ataha. Gitagangurirwa we yari  
yishimiye kuba muri uwo murima  
w'imboga n'imbuto yahuguje Bakame.



Umunsi umwe, Gitagangurirwa  
yajyanye imboga n'imbuto mu isoko.  
Yabonye amafaranga menshi ku buryo  
yaje yujuje agatebo! Agura ibigori byo  
gushyira abo mu rugo aboneraho no  
kubitwikiriza ya mafaranga yari  
yuzuye agatebo.



Gitagangurirwa ataha yishimye cyane aririmba n'agatebo ku mutwe kuzuye amafaranga. Yagendaga yibaza ibintu binyuranye azagura muri ayo mafaranga.



Gitagangurirwa ageze mu nzira, ikirere gitangira guhinduka. Mu kanya gato haba hatangiye kugwa imvura y'amahindu. Gitagangurirwa atereka agatebo ke iruhande rw'inzira ajya kugama munsi y'igitu cyari hafi aho. Icyakora ntiyigeze akura ijisho kuri ako gatebo ke.



Imvura yakomeje kwiyongera ku buryo gitagangurirwa yatangiye gutoha ndetse no gutengurwa kubera imbeho. Gitagangurirwa yirukira mu mwobo noneho. Aribwira ati: "Ngiye kugama muri uyu mwobo kugeza imvura ihise." Yongeraho ati: "Amafaranga yange yo nta kibazo kuko atwikiriwe na biriya bigori nashyize hejuru."



Hashize akanya, Nkongoro  
yagurukaga hafi aho abona agatebo  
iruhande rw'umuhande. Abona neza  
ko ako gatebo karimo ibigori  
n'amafaranga. Nkongoro atwikira  
amababa ye hejuru y'agatebo kugeza  
imvura ihise.



Gitagangurirwa abona Nkongoro  
yicaye kuri ka gatebo ke. Nuko  
aramubwira ati: "Wakoze nshuti yange  
kundindira agatebo." Nkongoro  
atangaye aramubaza ati: "Ni ko  
mbabarira umbwire neza, ese aho  
numvise neza ibyo uvuze? Ngo  
agatebo kawe? Ni akange,  
nakitoraguriye hano ku muhanda!"  
Gitagangurirwa atungurwa no kumva  
amagambo ya Nkongoro.



Gitagangurirwa n'umujinya mwinshi ajya kurega Nkongoro. Nkongoro araterura abwira umutware n'abamufasha ati: "Byashoboka bite ko umuntu yasiga agatebo kuzuye ibigori n'amafaranga ku muhanda akigendera?" Gitagangurirwa ati: "N'ubwo ntari ndi hafi aho nacungiraga bugufi. Ayo mafaranga n'ibigori ni ibyange!" Nkongoro ati: "Nge rwose nakoze ibishoboka byose kugira ngo aka gatebo kadahungabana!"



Umutware n'abafasha be bamaze kumva impande zombi baheza Gitagangurirwa na Nkongoro. Mu mwiherero wabo bajya impaka biratinda ku bwiregure bw'impande zombi. Bageze aho bafata umwanzuro.



Bahamagaza ababuranyi bombi  
Gitagangurirwa na Nkongoro, bamaze  
kuhagera baraterura bati: "Dukurikije  
ubwiregure bwanyu twasanze  
Nkongoro ari we ufite ukuri. Ntabwo  
ari umujura. Wowe Gitagangurirwa  
urashaka guhuguza ibitari ibyawe."  
Gitagangurirwa abanza gukeka ko  
yumvise nabi umwanzuro  
w'abacamanza. Atangira kurira.



Imikirize y'urubanza rwa  
Gitagangurirwa na Nkongoro yahise  
ikwira hose mu kanya gato. Mu  
gutaha Gitagangurirwa yumva kwa  
Bakame igitwenge ari cyose. Bakame  
asubira mu murima we arongera  
ahinga imboga n'imbuto.  
Gitagangurirwa arongera asubira mu  
butindi bwe nta n'inshuti agira.

Ufite uburenganzira bwo gukuramo, gukoporora, guhindura cyangwa guhuza iyi nkuru kandi ukoreshe amashusho mugihé cyose ubyitiriye muburyo bukurikira:

## Igitagangurirwa na Nkongoro

**Umwanditsi** -- Ghanaian imigani

**Ubuhinduzi** -- Jean-François Rubanda

**Icyitegererezo** -- Wiehan de Jager

**Ururimi** -- Ikinyarwanda

**Urwego** -- Paragarafu ndende

© African Storybook Initiative 2014  
Creative Commons: Attribution 4.0  
Ibikorwabihanga: Inshingano 4.0  
Inkomoko [www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)

2023-05-11

